



# Ravaglioli

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001:2008 =

EQUILIBRATRICI AUTOCARRO 

TRUCK WHEEL BALANCERS 

LKW - RADAUSWUCHTMASCHINEN 

EQUILIBREUSES POIDS LOURDS 

EQUILIBRADORAS DE CAMIONES 

**GTL4.**

140HC

140H

**GTL3.**

124HCD

124HD

**GT2.**

**GTL2.**

120HC

120H



SINCE 1958

24 volt motor with low speed rotation = min. power consumption





Macchine di grande versatilità per equilibrare con precisione ruote di autovetture e veicoli commerciali. Sistema a microprocessore con autotaratura, autodiagnosi e funzioni specifiche per equilibratura statica, dinamica e ALU (per cerchi in lega). Misurazione con lancio unico e con bassa velocità di rotazione. Indicazioni su display dei valori di squilibrio e delle relative posizioni.

*These versatile machines are designed for easy, fast and accurate balancing of car and commercial wheels. Microprocessor controlled with self-calibration and self-diagnostics. Specific balancing programs for static, dynamic and ALU wheels (light alloy). One single spin with low rotation speed provides all the values. Display readout of out of balance values and the related position on the wheel.*

Sehr vielseitige Maschinen für das präzise Auswuchten von Rädern von Personenkraftwagen und Nutzfahrzeugen. Mikroprozessor-System mit automatischer Eichung, Selbstdiagnose und spezifischen Funktionen für statische und dynamische Auswuchtung und ALU für Leichtmetall-Felgen. Messen mit nur einem Lauf und mit niedriger Drehgeschwindigkeit. Meldung auf der Anzeige der Werte der Unwucht und der entsprechenden Positionen.

*Machines de haute polyvalence pour l'équilibrage des roues VL et PL. Système à microprocesseur avec auto-étalonnage, auto-diagnostic et programmes spécifiques pour l'équilibrage statique, dynamique et ALU (pour roues en alliage léger). Mesure avec un seul lancement et basse vitesse de rotation. Affichage sur le display de la position et valeur du balourd.*

Máquinas de gran versatilidad para equilibrar con precisión ruedas de turismos y vehículos comerciales. Sistema con microprocesador dotado de autodiagnos y autocalibración, con funciones específicas para el equilibrio estático, dinámico y ALU (para llantas de aleación ligera). Medición con lanzamiento único de baja velocidad de rotación. Indicaciones en el display de los valores de desequilibrio y de las posiciones relativas.

### TFT SVGA 17"

Monitor a colori.  
Color monitor.  
Flacher Farbbildschirm.  
Ecran couleur.  
Pantalla todo color.



**200 kg**

Sollevamento pneumatico.  
Pneumatic lift.  
Luftheber.  
Levage pneum.  
Elevador neumático.

### GTL4.140HC

Completa di coni per autocarri (Ø da 202 a 221mm e 281mm)  
Complete with cones for trucks (Ø from 202 to 221mm and 281 mm)  
Komplett mit Spannzubehör für LKW (Ø von 202 bis 221mm und 281mm)  
Équipée de cônes PL (Ø de 202 à 221mm et 281 mm)  
Completa de conos para camiones (Ø de 202 a 221mm y 281 mm)

### GTL4.140H

Completa di coni per autocarri leggeri (Ø da 118 a 174mm)  
Complete with cones for light trucks (Ø from 118 to 174 mm)  
Komplett mit Spannzubehör für LLKW (Ø von 118 bis 174mm)  
Équipée de cône pour poids lourds légers (Ø de 118 à 174 mm)  
Completa de conos para camiones ligeros (Ø de 118 a 174 mm)

### GTL4.140 - GTL3.124 AUTOMATIC DISTANCE + DIAMETER MEASUREMENT

Calibro digitale con lettore ottico, con asta in alluminio su boccole. Acquisizione automatica della distanza e del diametro fino a 26".

Digital calliper with optical sensor, with alloy sliding on bushes.

Automatic storage of distance and diameter up to 26".

Digitaler mit optischer Ablesevorrichtung versehener Abstandstaster mit Alustange auf Buchse für die automatische Übernahme von Abstand und Durchmesser bis zu 26".

Pige numérique munie de lecteur optique, avec tige en aluminium sur bagues. Enregistrement automatique de la distance et du diamètre jusqu'à 26".

Calibre digital con lector óptico y con eje de aluminio apoyado sobre cojinetes. Medición automática de la distancia y del diámetro hasta 26".



### GTL4.140 GTL3.124 - Automatic Operation



- Rapidità d'uso: avviamento automatico con l'abbassamento del carter e arresto automatico nella posizione di squilibrio esterno.
- Un freno elettro-pneumatico mantiene la ruota in posizione.
- Riposizionamento automatico nella posizione di squilibrio interno.

- Quick balancing: automatic start when the cover is lowered and automatic stop in the external unbalanced position.
- An electro-pneumatic brake holds the wheel in position.
- Automatic rotation to the internal unbalance position.

- Schnell einsatzbereit dank dem automatischen Programmablauf und der automatischen Arretierung in Position des äusseren Ausgleichgewichtes.
- Eine elektro-pneumatische Bremse hält das Rad in Position
- Automatische Positionierung auf Unwucht innen

- Usage rapide: lancement automatique à la descente du carter et arrêt automatique en position de balourd extérieur.
- Un frein électro-pneumatique maintient la roue dans sa position.
- Repositionnement automatique dans la position du balourd intérieur.

- Rapidez de uso: arranque automático al bajar la protección de rueda y bloqueo automático en la posición de desequilibrio exterior.
- Un freno electro-neumático mantiene la rueda en posición.
- Reposicionamiento automatico en la posición del desequilibrio interno.





### DIGITAL TOP



#### GTL3.124HCD

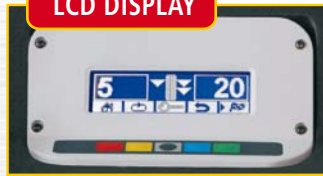
Completa di coni per autocarri  
 (Ø da 202 a 221 mm e 281 mm)  
 Complete with cones for trucks  
 (Ø from 202 to 221 mm and 281 mm)  
 Komplett mit Spannzubehör für LKW  
 (Ø von 202 bis 221 mm und 281 mm)  
 Équipée de cônes PL (Ø de 202  
 à 221 mm et 281 mm)  
 Completa de conos para camiones  
 (Ø de 202 a 221 mm y 281 mm)

#### GTL3.124HD

Completa di coni per autocarri  
 leggeri (Ø da 118 a 174 mm)  
 Complete with cones for light trucks  
 (Ø from 118 to 174 mm)  
 Komplett mit Spannzubehör für LLKW  
 (Ø von 118 bis 174 mm)  
 Équipée de cône pour poids lourds  
 légers (Ø de 118 à 174 mm)  
 Completa de conos para camiones  
 ligeros (Ø de 118 a 174 mm)



### LCD DISPLAY



132 x 40 mm

Display grafico LCD retroilluminato.  
 Backlit graphic LCD display.  
 Graphischer einfärbiger LCD-Display  
 mit Hintergrundbeleuchtung.  
 Écran graphique LCD retro-éclairé.  
 Pantalla gráfica LCD con  
 iluminación trasera.

#### GTL2.120HC

Completa di coni per autocarri (Ø da  
 202 a 221mm e 281mm)  
 Complete with cones for trucks  
 (Ø from 202 to 221mm and 281 mm)  
 Komplett mit Spannzubehör für LKW  
 (Ø von 202 bis 221mm und 281mm)  
 Équipée de cônes PL (Ø de 202 à  
 221mm et 281 mm)  
 Completa de conos para camiones  
 (Ø de 202 a 221mm y 281 mm)

#### GTL2.120H

Completa di coni per autocarri leggeri  
 (Ø da 118 a 174mm)  
 Complete with cones for light trucks  
 (Ø from 118 to 174 mm)  
 Komplett mit Spannzubehör  
 für LLKW (Ø von 118 bis 174mm)  
 Équipée de cône pour poids lourds  
 légers (Ø de 118 à 174 mm)  
 Completa de conos para camiones  
 ligeros (Ø de 118 a 174 mm)



#### GT2.120HC

#### GT2.120H

Modello senza lift.  
 Version without lift.  
 Version ohne Heber.  
 Version sans lève roues.  
 Versión sin elevador.

Gestione guidata  
 dell'equilibratura -  
 Comandi logici interattivi  
 con tasti multifunzione: le  
 funzioni dei tasti variano  
 a seconda dell'uso, e sono  
 identificate sul display  
 da icone grafiche di  
 immediata comprensione

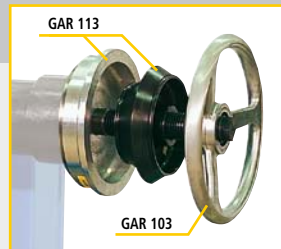
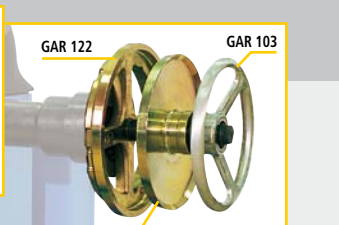
Guided balancing procedure.  
 Interactive inputs with  
 multifunction keys: the  
 functions related to each  
 key vary according to use  
 and are identified on the  
 display by graphic icons for  
 immediate understanding.

SW-geführter Wuchtvorgang.  
 Steuerbefehle logisch gekoppelt  
 mit Multifunktionstasten; die  
 Tastfunktionen ändern sich je  
 nach Gebrauch, sind am Display  
 mittels grafischer Abbildungen  
 dargestellt und sind dadurch  
 leicht verständlich.

Gestion assistée de l'équilibrage.  
 Commandes logiques interactives  
 avec touches multifonctions: les  
 fonctions des touches varient  
 selon l'usage et sont identifiées  
 sur l'écran par des icônes  
 immédiatement compréhensibles.

Gestión guiada del equilibrado.  
 Mandos lógicos interactivos  
 con teclas multi-funciones:  
 las funciones de las teclas  
 varían según el uso, y son  
 identificadas en la pantalla por  
 medio de iconos gráficos de fácil  
 comprensión.

## STANDARD



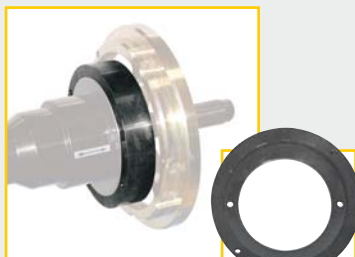
**GAR 122 - GAR 103**  
**GAR114** (Ø 202-221;281)  
 (GTL2.120HC - GTL3.124HC  
 GTL4.140HC)

**GAR 113 (Ø 118-174) - GAR 103**  
 (GTL2.120H - GTL3.124HD - GTL4.140H)

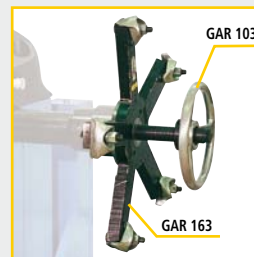
## OPTIONS - TRUCK



**GAR 122 - GAR 173 - GAR 103**  
**GAR 171** (3 X 170, 186, 205, 222, 245)  
**GAR 172** (4 X 275, 285)  
**GAR 173** (5 X 225, 286, 335)



**GAR 124**  
 Distanziale per flangia di appoggio GAR122  
 Spacer for GAR122 truck adapter  
 Distanzstück für Flansch GAR122  
 Entretoise pour bride d'appui GAR 122  
 Espesor para garra de apoyo GAR122



**GAR 163 - GAR 103**  
**GAR 161** 22,5"-18° FISCHER (Europa)  
**GAR 162** 20"-28° DAYTON (USA)  
**GAR 163** 24"-28° DAYTON (USA)

## OPTIONS - CAR



**GAR 111**  
 (Ø 44-104 mm)  
 Auto  
 Car  
 Pkw  
 Voiture  
 Turismos



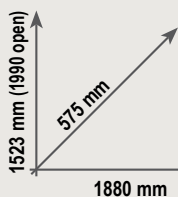
**GAR 102**  
 Ghiera rapida auto  
 Quick clamp for cars  
 Pkw-Schnellspannmutter  
 Ecrou rapide VL  
 Garra rapida auto



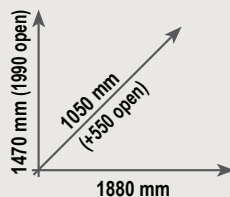
**GAR112**  
 (Ø 95-124 mm)  
 Fuoristrada  
 Off-road vehicles  
 Geländewagen  
 Véhicules tout-terrain  
 Todo terrenos

## BALANCER DIMENSIONS

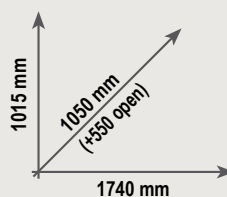
**GTL4**



**GTL3**



**GTL2**



DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TÉCNICOS	
Diametro cerchio	Rim diameter	Felgendurchmesser	Diamètre de la jante	Diámetro de la llanta	10" - 26" automatic 10" - 30"
Larghezza cerchio	Rim width	Felgenbreite	Largeur de la jante	Anchura de la llanta	1.5" - 22"
Peso max ruota	Max wheel weight	Maximales Radgewicht	Poids maxi de la roue	Peso máximo de la rueda	200 kg
Precisione equilibratura	Read-out accuracy	Auswuchtgenauigkeit	Précision d'équilibrage	Precisión de equilibrado	5 g (PL / camiones / truck) 1g (VL / turismos / car)
Velocità di rotazione (giri/min)	Rotation speed (rpm)	Drehgeschwindigkeit (Umdr/min)	Vitesse de rotation < tours/min	Velocidad de rotación vueltas/min.	80 (PL / camiones / truck) 100 (VL / turismos / car)
Alimentazione	Power supply	Stromversorgung	Alimentation	Motor monofásico	230 V 50-60Hz / 1ph



**Ravaglioli S.p.A.**  
 40037 Sasso Marconi  
 Fraz. Pontecchio M.  
 P.O.B. 1690 - Bologna - Italia  
 Tel. +39 - 051 - 6781511  
 Tel. +39 - 051 - 846349  
 rav@ravaglioli.com  
 www.ravaglioli.com

**RAV France**  
 6, Rue Longue Raie  
 ZAC de la Tremblaie  
 91220 Le Plessis Pâté  
 Tel. 01.60.86.88.16  
 Fax 01.60.86.82.04  
 rav@ravfrance.fr

**Ravaglioli Deutschland**  
 Kirchenpoint 22  
 85354 Freising  
 Tel. 08165-646956  
 Fax 08165-646958  
 info@ravaglioli.de

**RAV Equipment UK LTD**  
 Prince Albert House  
 20 King Street  
 Maidenhead, SL6 1DT  
 Tel. 020-76286832  
 Fax 020-76286833  
 ravuk@ravaglioli.com

**RAV en Belgique**  
 Nederlandstalig  
 Tel. 0498-162016  
 Fax 016-781025  
 Zone Francophone  
 Tel. 0498-163016  
 Fax +32 78 055 030

**RAV Equipos España**  
 Avenida Europa 17  
 Pol. Ind. de Constanti  
 Tarragona 43120  
 Tel. 977 524525  
 Fax 977 524532  
 ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net



DRJ06U(1)

